

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/GEN/619  
18 de enero de 2006

(06-0233)

---

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

## EJERCICIO ELEUSIS - SIMULACIÓN DE INFLUENZA AVIAR

### Comunicación de Australia

La siguiente comunicación, recibida el 18 de enero de 2006, se distribuye a petición de la delegación de Australia.

1. Australia posee una capacidad internacionalmente reconocida para responder a situaciones de emergencia provocadas por enfermedades animales y la ha utilizado de forma satisfactoria en el pasado. Al mismo tiempo, trabaja de forma continua para mejorar los sistemas existentes a fin de hacer frente a posibles brotes de enfermedades. Uno de los mecanismos que utiliza son las simulaciones de enfermedades, como el "Ejercicio Minotaur", una simulación de fiebre aftosa efectuada en 2002.

#### **I. EJERCICIO ELEUSIS**

2. Entre el 29 de noviembre y el 1º de diciembre de 2005, Australia llevó a cabo el Ejercicio Eleusis '05, una respuesta a un brote de influenza aviar simulado. Se eligió la influenza aviar como base de la simulación debido a la propagación de la cepa H5N1 en Asia y a que el ejercicio pondría a prueba la capacidad del país para responder a un brote considerable de una enfermedad zoonótica (transmitida de animales a seres humanos) en tres Estados australianos. En este caso, el ejercicio no entrañaba operaciones físicas sobre el terreno.

3. El objetivo del Ejercicio era someter a prueba la integración y la capacidad funcional de los dispositivos nacionales, en particular de aquellos que incluyen un aspecto de la salud humana. Por otro lado, durante el Ejercicio, se vigiló muy de cerca la interacción entre salud y agricultura.

4. La puesta en práctica del Ejercicio Eleusis '05 corrió a cargo del Departamento de Agricultura, Pesca y Silvicultura y el Departamento de Salud y Geriátrica; en él participó una amplia gama de organizaciones gubernamentales e industriales. La dirección de la simulación de respuesta correspondió a organismos agrícolas y sanitarios del Gobierno nacional australiano y sus homólogos de los Estados y territorios australianos. También participaron en el Ejercicio muchos otros organismos gubernamentales diversos, tanto del Gobierno australiano como de los Estados y territorios, entre ellos la Oficina del Primer Ministro y del Consejo de Ministros, y los Departamentos de Relaciones Exteriores y Comercio Internacional, del Tesoro y de Industria y de Recursos y Finanzas. También contribuyeron de forma activa al Ejercicio de simulación los sectores avícola y de los huevos. Se estima que participaron (directa e indirectamente) más de 1.000 personas en el Ejercicio y sus actividades previas a nivel nacional.

5. La función de los participantes consistió principalmente en la toma de decisiones y la adopción de medidas para respaldar las decisiones tomadas. Durante el Ejercicio se sometieron a pruebas específicas los siguientes elementos:

- los dispositivos de respuesta nacionales;
- la capacidad de diagnóstico y gestión de enfermedades humanas;
- las disposiciones administrativas;
- las disposiciones logísticas;
- las necesidades en materia de comunicación;
- las políticas y estrategias de lucha contra las enfermedades;
- los dispositivos conjuntos de respuesta para la salud humana y la agricultura; y
- las cuestiones comerciales interestatales.

6. Varios observadores internacionales asistieron al Ejercicio, entre ellos algunos procedentes de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) y de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), así como funcionarios internacionales que se ocupan de cuestiones de salud humana.

## **II. RESULTADOS DEL "EJERCICIO ELEUSIS '05"**

7. El Ejercicio Eleusis '05 resultó ser una prueba sumamente satisfactoria de la capacidad de Australia de responder a un brote simulado de influenza aviar altamente patogénica con múltiples focos. Quedó demostrado que los dispositivos de respuesta de Australia ante incidentes de sanidad animal, incluidos los brotes zoonóticos, son sólidos. Fue una actividad de formación muy útil que confirmó el valor de las mejoras introducidas desde el "Ejercicio Minotaur" en 2002.

8. Los comités nacionales de alto nivel están sometiendo a un examen formal los resultados del Ejercicio. A la espera de que finalicen los informes correspondientes, se facilita el siguiente resumen provisional de los principales resultados.

9. Los vínculos entre los organismos agrícolas y sanitarios de todo el país funcionaron correctamente durante el Ejercicio. Ello quedó patente por el intercambio de funcionarios de enlace en los centros de respuesta, el intercambio de informes de situación y la participación recíproca en comités de gestión nacionales. No obstante, esos vínculos deben ser ahora estudiados más a fondo y formalizados a nivel jurisdiccional y nacional.

10. Se necesitan una política y un proceso nacionales claros para evaluar el riesgo que representan para la salud humana los brotes de enfermedades zoonóticas y para adoptar decisiones rápidas con respecto al nivel de protección personal necesario para los trabajadores con riesgo de exposición. Ello comprende, por ejemplo, equipos de protección personal y, cuando proceda, medidas médicas adicionales como una profilaxis antivírica contra la influenza aviar o antibióticos contra el carbunco. Ese criterio debe comunicarse a todas las partes interesadas (el público, el personal encargado de la respuesta, los productores o trabajadores avícolas, los proveedores de servicios, los médicos, etc.). La aceptación y el entendimiento públicos de esas políticas serán reforzados considerablemente si las jurisdicciones armonizan sus políticas y prácticas a escala nacional para comunicarlas de forma específica.

11. Las comunicaciones públicas relacionadas con un brote de una enfermedad zoonótica representarían un reto considerable que requeriría recursos significativos. Las redes nacionales y los sistemas de comunicación pública conexos ya establecidos tanto para los organismos agrícolas como para los sanitarios funcionaron correctamente, pero, por lo que se refiere a los recursos, tendrían que ser ampliados para poder responder al interés mediático y público que se generaría.

12. La mera cantidad de información generada en esa respuesta exige la utilización de sistemas basados en tecnología de la información sumamente eficaces. Una de las actividades resultantes del Ejercicio Minotaur fue la adquisición de un sistema de ese tipo y está previsto probar esa tecnología a finales de 2006.

13. El mantenimiento actualizado de las estrategias de respuesta a las enfermedades a tenor de los avances en el entendimiento de las enfermedades zoonóticas, como la influenza aviar, requiere una inversión constante por todas las jurisdicciones, y en las cifras adecuadas, en planificación técnica y personal de respuesta. Esa inversión debe efectuarse tanto en el sector agrícola como en el sanitario.

14. La acción coordinada es la clave para lograr una respuesta satisfactoria cuando los efectos de un brote de una enfermedad tienen una repercusión nacional. Los comités nacionales deben articular un objetivo nacional claro y asegurarse de que las respuestas a escala jurisdiccional se complementen para alcanzar los objetivos nacionales.

15. Al desarrollar el "Ejercicio Eleusis '05", se reconoció que la cuestión de la influenza aviar sería muy compleja y requeriría un proceso de planificación polifacético. El éxito del Ejercicio se debió a la utilización de un equipo de planificación interdisciplinario capaz de desarrollar un ejercicio que abarcara todos los aspectos (veterinario, industrial, sanitario, económico y social) de una posible respuesta. El Ejercicio planteó un caso hipotético que los participantes reconocieron como válido en todos los aspectos. El uso de actos introductorios para examinar elementos determinados de un problema complejo fue muy beneficioso. Una lección fundamental para futuros ejercicios es la necesidad de proveer los recursos adecuados para el proceso de planificación del Ejercicio y, en particular, para el equipo de planificación a fin de que pueda centrarse en el desarrollo del Ejercicio.

16. El Ejercicio puso de relieve la ventaja de una pronta actuación contra la fuente de los brotes de influenza aviar que pudieran surgir. En cuanto al interés nacional, supone la concentración de los esfuerzos en la prevención de enfermedades en nuestra región y el fortalecimiento de las estrategias preventivas (actividades de vigilancia y cuarentena en frontera) territoriales.

17. Australia facilitará a los Miembros ejemplares del informe formal sobre el "Ejercicio Eleusis '05" y publicará el informe en el sitio Web del Departamento de Agricultura, Pesca y Silvicultura ([www.daff.gov.au](http://www.daff.gov.au)) más adelante en 2006. Australia considera que existe la oportunidad de lograr un mayor intercambio internacional de enseñanzas extraídas de los ejercicios de simulación como el "Ejercicio Eleusis '05" y señala que varios países también han realizado, o tienen previsto realizar, importantes ejercicios de simulación de influenza aviar. Las organizaciones internacionales como la OIE, la FAO y la Organización Mundial de la Salud están en excelente situación para prestar asistencia en esta tarea.

---